

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Número sencillo . . . 10 céntimos
Número atravesado . . . 20 . .

En la isla, si mas	Pida. 2'00
Resto de España	3'00
Extranjero, al dho	50'00

La muerte de Juan Mir y Mir

Elocuentes manifestaciones de pesar

Constantemente recibimos de la península cartas cariñosas en las cuales se expresa el sentimiento de condolecia de sus firmantes por la muerte de nuestro inolvidable amigo Juan Mir y Mir. Algunas de dichas cartas son puramente confidenciales expresando tan sólo la pena que la fatal noticia ha producido. Pero entre las últimamente recibidas hay dos que por el nombre y calidad de sus autores, y por las acertadas observaciones y consideraciones que contienen, consideramos conveniente reproducir, esperando que aquellos amigos nos perdonarán la libertad que nos hemos permitido.

La primera es de nuestro ilustre paisano el Dr. don Mateo Carreras que, como saben nuestros lectores, se ha ganado un nombre preeminente en la Corte. Véase como otorga al llorado amigo Mir la justicia que merece.

«Madrid 25-VII-1930.

St. D. Juan Manent.
Mi muy querido amigo: Sólo dos palabras para reiterar a V. el telegrama de pésame que le dirigi con motivo del fallecimiento de Juan Mir y hacer más patente el sentimiento mío por tal desgracia.

Comprendo perfectamente la amargura que estará V. sufriendo con la pérdida de uno de nuestros mejores amigos, con la desaparición del hombre, todo inteligencia y bondad, para quien los humildes eran los preferidos de sus amores.

Descanse en paz el alogrado Mir y procuremos que sus siembras no se pierdan por esterilidad de la tierra donde depositó la semilla con todo el fervor del mejor de los sembradores.

Sabe V. que es siempre su amigo,
F. CARRERAS.»

Agradecemos a los hermanos don Mateo y don Francisco Carreras sus expresivas frases de condolencia y compartimos con ellos y con toda la gran familia liberal de Menorca el pesar por la irreparable pérdida que hemos sufrido.

El decreto sobre el carnet electoral

La Gaceta publica un decreto de la Dirección, creando el carnet de identidad, cuya parte dispositiva dice así:

«Artículo 1º Con la denominación de Carnet oficial de identidad, se crea un documento oficial para uso de todos los españoles mayores de catorce años, que tiene por objeto identificar la personalidad de su legítimo poseedor.

Artículo 2º Para su debida eficacia reunirá como requisitos indispensables los siguientes:

A) Contendrá en su texto los datos y circunstancias personales del titular, o sea nombre y apellidos, naturaleza, vecindad, domicilio, estado civil, profesión y fecha de su nacimiento; figurará asimismo el número de orden del documento y la fecha de su expedición.

B) Como parte inherente de la hoja del carnet en que se consigne el texto, y forman con ella su cuerpo o pieza absolutamente inseparable, figurará la fotografía del interesado, en el orden intelectual y en el moral, una superioridad inmensa, me he condolido de que mentalidad tan excesiva se circunscribiera y se agotara en la limitación de un ambiente social y ciudadano más respetable sin duda que la mayoría de sus similares, pero inevitablemente reducido, y carente de los estímulos más eficaces.

En Juan Mir las ideas y las opiniones y la conducta eran gobernadas de un modo casi místico, sin que por este carácter fueran excluidas de su trato una amabilidad y una agudeza que, por lo originales y vivaces, nunca olvidaremos los que de ellas tuvimos la exquisita fructuación.

Con Mir muere, después de haberse malogrado, un fácil y elegante escritor. Con él muere un hombre de preclaras inteligencias, de bellos impulsos, de decretos, un hombre excepcional, desdicho del éxito que hubiera podido tener, en fin, un hombre excepcional, desdicho del éxito que hubiera podido tener.

A V. Manent, amigo mío, quiero que vea, en la muerte de Juan Mir, la exhalación de mi profunda pena.

M. CARRERAS.»

* * *

La otra carta es de nuestro fraternal hermano don Francisco Carreras, hermano de don Mateo, firmante de la carta.

Artículo 5º La validez del carnet de iden-

MAHON VIERNES 1 AGOSTO 1930

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.

fidad será de cuatro años. Pasado este plazo se procederá a su total renovación.

Artículo 6º En el carnet se harán por el Servicio general de Estadística las recopilaciones de los datos que contenga con arreglo a ley o a petición del interesado, ecom pañada de los documentos en que la recopilación se apoye.

Artículo 7º El Servicio general de Estadística, dependiente del Ministerio de Trabajo y Previsión, será el organismo oficial encargado de la dirección y ejecución del servicio relacionado con la implantación y autorización del carnet de identidad, debiendo proponer a dicho ministerio las bases y condiciones a que ha de sujetarse el concurso que se abre para la adjudicación de los trabajos materiales de impresión y confección del carnet.

Art. 8º El precio del carnet será fijado por el Servicio general de Estadística, dentro de los límites determinados en el artículo 51 del Estatuto municipal.

Artículo 9º El carnet no podrá ser objeto de recargo ni impuesto alguno por el Estado, la Provincia y el Municipio.

Artículo 10. Queda autorizado el ministro de Trabajo y Previsión para dictar cuantas disposiciones estime necesarias al cumplimiento de este decreto.

¡INSPIRA PUEBLO!

(De «La Voz del Pueblo», de Alicante, de 22 de pasado mes.)

El pueblo manso toleró la dictadura... El pueblo exasperado vió sin réplica rotunda y colectiva que la fuerza marcial derivada hacía aplastaciones ejerció en un comedido efecto, imponía la barra de una Constitución...

El pueblo infantilmente ingenuo, llegó a creer que le salvaban cuando le bautizan para siempre...

El pueblo cándido, toleró su sangría constante para que la transición no se notara en la Hacienda pública que sigue sin punto...

El pueblo manso recibió casi un mill veces la bala de pistolas y cabalgatas sarcásticas.

El pueblo asténico contempla como es diario bajo y bajo en valor adquisitivo...

El pueblo mortecino se dejó invadir por la influencia sectaria de órdenes y congregaciones...

El pueblo blando consiente la eterna suspensión de sus garantías ciudadanas y sigue sin derecho de reunión, sin derecho de expresión de ideas, con pronta intervención...

El pueblo apático resiste oleadas de frases, alusiones de palabras de políticos y más políticos que contienen toneladas de saliva para la confección de insinuas y vanas frases...

El pueblo insensible es espectador indiferente a chispazos pseudo-revolucionarios que con fachada de huelgas cobren masivas exorbitantes...

Anie estos hechos que desaconsejan a quienes buscan redención para la Patria, no cabe más que preguntar, ¿es pueblo o es rebaño quien tan despojado se halla de fuerza real en ante tanta injuria como pisa y muga sus derechos?

Integre el pueblo la masa de individuos que no pueden corducirse más que con las características biológicas que determinan la resultante de valores étnicos, valores de ambiente, valores educativos, valores de despensa, etc.

En orden a factores de raza, la característica de intranigencia religiosa de funestos morbos, restaron a la española la sangre de dos razas vigorosas con caracteres orgánicos excelentes.

Es punto a valores edusivos y de ambiente la preponderancia de prejuicios religiosos determinados durante siglos y siglos el credo de la falsa en la gran masa que, sólo con artes de falsedad, podría defenderse dentro del servilismo.

En cuanto a valores que podemos llamar de despensa, el pueblo español comió siempre mal, sigue comiendo en general menos de lo que necesita y la degeneración biológica de la raza llega en algunas comarcas españolas a dar un tipo muy difundido de manifiesta decadencia.

La nutrición insuficiente de este pueblo que en general no come mientras madura de tarde los cacaizos y potentados, da a fuerza de generaciones cada vez menos vigorosas, un patrón de hombres cuyo metabolismo deficiente obra de modo desproporcionado sobre la vitalidad de los órganos de secreción interna que son a la postre los que dan las características morfológicas y energéticas.

Confirma el espíritu llegar a la conclusión

lastimoso de que este pueblo, campeón del aguante, no reacciona como pueblo adulto y en pie de ciudadanía, porque el régimen político y social aplastó sus condiciones de espíritu y porque el hombre secular degeneró las glandulas en donde se fraguan las cualidades de la virilidad.

En todos los catálogos de la historia y de la evolución de las especies, se sirvieron signos ejemplares dotados de medios extraordinarios a quienes, en último punto, se debió la salvación.

Es preciso que se alcance la unidad de acción de los seres que, llenos de feroces males y poseídos de fuerza física y glandular necesarias al momento, rediman a España ante la ola de ineptitud que amenaza hundirla.

han enviado recortes y máximas de autores célebres con objeto de hacer más variado y ameno nuestro Boletín, debemos decir: Que reunida la Comisión que se creó de la orientación y ordenación de sus trabajos, ha establecido que pandería es en verdadero carácter si seguía las normas de otras publicaciones periodísticas. ALIANZA, como su mismo nombre indica, tiene por objeto, unido a los republicanos, crear una fuerte organización que haga posibles sus aspiraciones, y esta labor de procedimiento, para hacer visibles las doctrinas que sobradamente conocemos y queremos todos, constituye la única razón de existencia de nuestra revista.

De todos modos, muy agradecidos a esos amigos, que tenemos a disposición de sus autores, y confiamos que en el sentido expuesto nos prestarán los que se preocupan de nuestras cosas la cooperación posible.

ALIANZA REPUBLICANA

De mucho interés para lectores, subscriptores y colaboradores del Boletín

(Del último número del «Boletín de Alianza Republicana»).

Los retratos que, por causas, en cierto sentido, ejercen a nuestra voluntad, han experimentado la salida de nuestro Boletín, ocasionados principalmente por el deseo y la conveniencia para todos los correligionarios —nos referimos a nuestro número anterior— de haber podido dar instrucciones concretas y definitivas sobre el acto de solidaridad republiana y sobre nuestra Asamblea Nacional, a última hora suspendida por el Gobierno, ha determinado a la Junta a reunir en uno sólo los números de junio y julio, y así, al del próximo agosto, podrá quedar reparado dentro del mismo mes.

Recordarán también nuestros subscriptores y correligionarios que nuestro primer número conservaba únicamente de diez y seis páginas; el segundo y el tercero, de treinta y seis; el cuarto, de cuarenta y ocho; de acuerdo al cuadro, y éste, en el que se refieren los números de junio y julio, no podrá ser inferior a sesenta y cuatro.

Las razones de estos aumentos bien es saber que obedecen sobre todo a la necesidad de registrar el gran número de organizaciones que se constituyen y de dar, al propio tiempo, noticias de Asambleas, de periódicos de nueva creación, de entidades republicanas que vienen triunfando desde hace muchos años por nuestros ideales y que debieran servir de modelo a las que ahora se organizan, de cuentas, correspondencia, etc.

Dichas aumentos y el afán de hacer de nuestra publicación la mejor revisión política de España, ha alterado considerablemente nuestro primitivo presupuesto, lo que nos obliga a solicitar de nuestros correligionarios ayuda en todos sentidos: poniéndose al corriente en el pago de la suscripción; propugnando y haciendo suscripciones; dando cuenta a la mayor brevedad posible de la constitución de Comités, Sociedades y fanáticas de nuevos periódicos, para que no se retrasten nuestras informaciones.

Creemos que nuestro Boletín es una publicación necesaria que cumple su cometido de demostrar a la opinión pública la fuerza con evidencia del partido republicano español, que, según protesta del gran Coto, es el único capacitado para redimir al país de tantas calamidades como padece, y esta conciencia de su fuerza es la que ha de llevar a los republicanos, de una manera decidida, a cumplir en estos momentos su misión histórica.

A nuestros colaboradores, algunos de los cuales nos han remitido, con su firma, su trabajo muy estimable, y a otros más nos

CINCO "NINAS" PERSEGUIDAS

París, 27.—El periódico «Paris Soir» publica una información de su correspondiente particular en Biarritz que está siendo objeto de toda clase de comentarios.

Dice que cinco jóvenes salieron de San Juan de Luz en traje de baño y se dirigieron al monte La Rhune, y que cuando se hallaban hacia la mitad del monte (que tiene cerca de mil metros de altura y al que asciende un funicular) se despojaron de su escasa ropa y se pusieron a tomar un baño de sol. Cuando se hallaban en esta paradisíaca ocupación, acertó a pasar el coche del funicular, en el que viajaban numerosas señoritas, que a la vista de aquél cuadro comenzaron a vociferar escandalizadas. Los jóvenes nudistas tuvieron que buscar refugio entre los árboles y salir huyendo, porque al llegar el coche del funicular a la cima denunciaron las señoritas el hecho a los guardias y éstos salieron en persecución de las fugitivas, sin lograr darles alcance.

La policía ha tomado cartas en el asunto, que es la comidilla en las playas de la región.

LIBROS

Últimas novedades literarias y científicas

que pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

	Piso
Pío Baroja. Los pilotos de altura	5'00
» La Estrella del Capitán	5'00
C. Jiménez. Críptida	5'00
María Verdaguer. Rasputín	2'50
Marcelino Domingo. Libertad y Anarquía	7'50
Francisco Villanueva. El momento constitucional	7'50
Valentín de Pedro. 24 horas fuera del colegio	5'00
Cónica Espina. Siete rayos de sol	5'00
E. Giménez Caballero. Circuito imperial	5'75
Bejamín Fernández. Salón de esto	5'75
Ramón Gómez de la Serna. Guerras	4'00
Maruja Azaña. El jardín de los frutos	5'00
Azorín. Teatro	5'00
Eugenio D. Ors. Cuando ya esté	5'00
Enrique Rock. El Chico de Papá	5'00
P. C. Wren. El salario de la virtud	5'00

OBRA SENSACIONAL

G. MARAÑÓN

La evolución de la sexualidad

y

Los estados intersexuales

(SEGUNDA EDICIÓN)

Precio: DIEZ PESETAS

Véndese en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva

Crónica local y general

Formas y procedimientos

Conforme avanzan los tiempos se impone con más fuerza la necesidad de que las formas, maneras y procederes en la actuación pública y en la vida de relación, sigan las normas de la urbanidad, de las ideas elevadas y de los nobles sentimientos. Por esto es siempre oportuno que en las hojas impresas que vuelan por doquier al impulso de todos los vientos se divulguen estos asuntos de la ética que aún cuando sea una preceptiva eterna, ha de amoldarse a los tiempos corrientes en cada época.

La incultura, la ignorancia y sus derivados, la ineducación y las malas intenciones, traen aparejadas las malas formas y los procedimientos innobles, siempre censurables y odiosos.

Si se observa quienes se comportan con bajeza y obedecen a impulsos inconfesables, se apreciará que un tanto por ciento crecidísimo de casos son personas analfabetas o muy poco alfabetizadas y carentes de urbanidad, pero que muchas veces por la posición que ocupan y las atribuciones que esa posición les confiere se nos presentan cubiertas con el antifaz de personas cultas, dignas y formales.

Tal sucede cuando estos tipos psicológicos a que asistimos, tipos éticamente indeseables, ejercen cargos que les obligan a fiscalizar e intervenir, en multiplicidad de ramas o concejos, en la actuación del próximo.

Mientras no se adelante mucho más en estos aspectos de la vida social son convenientísimas estas disquisiciones por los campos de la moderna ética.

De viaje

Ayer tarde salieron para Barcelona en el vapor «Jaime II» 55 pasajeros, entre ellos el alférez de navío don Manuel Barreda Aragón, hijo del Jefe de la Base Naval, el inspektor regional de Telégrafos don Gabriel Leyda y su secretario don Antonio Reolidán, el odontólogo don Julián Tiscar Costellá, el sargento de artillería don Elías Gómez y su señora, el agente colegiado don Miguel Vidal Triay y su señora y varias personas naturales de Vilacarlos, que residen en Barcelona.

A bordo del vapor «Baleares» han llegado esta mañana procedentes de Palma 54 pasajeros, entre ellos don Luis Feliu y familia y el teniente de Infantería don José Palmer y su señora.

En el Teatro de Verano

Atocó en el teatro circo de la carretera de San Luis dió su primera función en esta ciudad la compañía cómico-lírica de Ricardo Acedo. Puso en escena la ópera de dicho señor con música de S. Codóñer «El Tríbol de Luz». Los artistas demostraron su aplicación y laboriosidad con su educación y en el mero hecho de haber trabajado en público el mismo día de llegar y después de un mal viaje.

Nuestro público, siempre amable y considerado, dispensó a la obra y a los intérpretes una buena acogida y aplaudió a los artistas en distintas ocasiones.

**

Se nos suplica la inserción de las siguientes líneas:

«Teniendo la empresa que preparar los imponentes estrenos que nos dará a conocer esta temporada, la función anunciada para esta noche ha sido aplazada para mañana, sábado, a la hora de costumbre».

Las fiestas de San Cristóbal

Ha sido repartido ya en nuestra ciudad el programa de las fiestas que durante los próximos días 2, 5 y 4 celebrarán en el hermoso pueblo de San Cristóbal.

La cabalgata, el «singe-ros», los bailes, carreras, suelta de globos, fuegos artificiales serán las diversiones con que se expresará la alegría de aquel vecindario que recibirá satisfecho y ansioso la visita de los forasteros que acudan a participar de sus fiestas.

Según nuestros informes, este año habrá mucha animación, pues son muy numerosas las personas que proyectan visitar el simpático pueblo de Mijora Gran.

Para corresponder

Hemos recibido una alegre carta de sucia del Director de la compañía de zarzuela que actúa en el Teatro de Verano, don Ricerdo Acedo, autor de algunas obras que se estrenaron durante la temporadita.

Agradecemos la cortesía y nos es grato corresponder sinceramente al saludo y a los ofrecimientos con que nos favorece el señor Acedo.

Información militar

SERVICIOS PARA ESTE MES.—El servicio médico de plaza se prestará en la forma siguiente:

En Mahón, el Alférez Médico de complemento con destino en el Regimiento de Infantería Mahón número 65, don Santiago Mas poch Vives, que tiene su domicilio en la calle de Isabel II número 14, 1º.

En la Fortaleza de Isabel II, el Capitán Médico con destino en el Regimiento Mixto de Artillería de Menorca, don Manuel Aranda Rojas, domiciliado en la calle de la Iglesia número 26.

En Villa-Carlos y San Felioz, el Capitán Médico del citado Regimiento de Artillería, don José Riera Pers, con domicilio en la calle Portal de Mar número 15.

El despacho de medicamentos en la Farmacia Militar, tendrá lugar de 8:30 a 12:30 y de 15 a 19.

La conducción de enfermos y personal el Hospital Militar, se efectuará a las 9:30 y a las 17 por la lancha automóvil de dicho establecimiento.

Queda nombrado Oficial de Transeuntes para el mes de agosto el Teniente (B. R.) del Regimiento Mixto de Artillería de Menorca, don Ramón Muñoz Gómez.

Herreja para el gremio de Sanidad, un herrador del Grupo de Ingenieros de Menorca, y para el efecto a este Gobierno Militar, otro del Regimiento de Infantería Mahón número 65.

El toque de oración durante el mes de agosto se dará a las 18:45.

Servicio de la plaza para hoy:

Peraza. Regimiento Infantería de Mahón número 65.

Jefe de Día. Señor Coronel de Infantería don Jaime Vidal.

Imaginaria. Teniente Coronel de Infantería don Arturo Guerrero.

Hospital y Provisions. 10.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 13.º Oficial de ingenieros.

Servicio en Villa-Carlos:

Vigilancia. 4.º Oficial de Artillería.

Imaginaria. 1.º Oficial de Artillería.

Se nos suplica la inserción de las siguientes líneas:

«Teniendo la empresa que preparar los imponentes estrenos que nos dará a conocer esta temporada, la función anunciada para esta noche ha sido aplazada para mañana, sábado, a la hora de costumbre».

Al Público

Desde HOY VIERNES 1.º de agosto podrán recoger sus regalos los poseedores del correspondiente Carnet.

Gran liquidación de nueva partida de Retales, Batas y Vestidos a 3 pesetas corte

LA FANTASIA

Los aceites Extra-Finos Puros de Oliva marca YBARRA de Sevilla

han obtenido las más altas Recompensas en cuantos Concursos han concurrido.

Gran Premio de Honor Exposición del Centenario. BS. AS. 1910

Gran Premio de Honor Exposición de Cante 1913.

Gran Premio de Honor Exposición Internacional de Barcelona 1929

Gran Premio de Honor Exposición Ibero-American de Sevilla 1930

Nuestros Aceites son fabricados con las mejores Aceitunas de nuestros Olivares y podemos garantizarlos por este motivo.

Lo que demuestra la excelente calidad de nuestros Aceites, es que a pesar del poco tiempo que trabajamos este mercado, se vende ya más nuestra Marca que todas las otras juntas.

Mercedido homenaje a un maestro distinguido

Recompensando debidamente a los méritos demostrados y a trabajos efectuados en pro de la Exposición Internacional de Barcelona, nuestro paisano y apreciable amigo don Juan L. Taltavull, residente en Barcelona, ha sido nombrado Comendador de la Orden del Mérito Civil por el Gobierno de España y a propuesta del Excelentísimo señor Director de la Exposición Internacional de Barcelona.

Ya en otra ocasión fué distinguido nuestro hermano Juan L. Taltavull por el Gobierno Italiano no con el título de Comendador de la Corona de Italia, por meritaria colaboración en pro de las mejores relaciones entre los países españoles e italianos.

Para expresar la simpatía que a sus relaciones inspira, sus amigos de Barcelona han decidido realizar un acto de homenaje, al cual nos sumamos bien complacidos de saber que esa celebración con relevante éxito la manifestación de simpatía.

Nota comercial
Exportación.—El vapor correo se llevó ayer tarde para Barcelona 11 toneladas de carga variada, entre ella 59 jardas con aves, conejos y palomas, 10 con huevos, 9 cojas con queso, 4 con langostas vivas, 2 con gárgano de punto, 56 cajas con fruta fresca, caña de azúcar, salsas con planta de goma y otras mercancías.

Importación.—El vapor correo ha traido hoy de Palma 108 sacos con trigo, 98 con arroz, 16 con patatas, muebles usados, 51 balas con carne, 477 sacos con cimento y yeso, un caballo y otro lechal, 6 reses vacunas lecheras, y otras mercancías.
De Valencia 40 cojas con azúcar, 65 sacos con arráz y otros efectos.
De Ibiza un canasto con huevos.

La excursión a Santa Eulalia
Reina gran animación entre los socios y familiares pertenecientes al Club Marítimo para asistir a la excursión que tendrá lugar el próximo domingo, saliendo de este puerto a las cinco y media de la mañana.

Previa la solicitud correspondiente ha sido autorizado el viaje de recreo por el digno señor Comandante de Marina de la provincia don Gabriel Rodríguez Acosta.

Hoy, viernes, a las diez de la noche, que será cerrada la lista de Inscripción faltando pocas personas para completar el número de pasajeros.

La Junta Directiva del Club Marítimo ha tenido mucho acierto en organizar la excursión a tan pintoresco y bello paraje, como es el de Santa Eulalia, desconocido por muchas personas.

El viaje por mar ha de ser muy agradable para los excursionistas, habiendo amainado el viento del N. E. que ha soplando estos días.

El barómetro señala buena tiempo.
Como se puede considerar un éxito, es de

esperar que no será la última excursión que organizará el club para visitar algún otro atolo de la isla.

Mañana daremos más informes sobre la referida excursión, puesto que estos días se ultimaran algunos detalles.

NUESTROS MERCADOS

Con el persistente calor disminuye la puesta de las gallinas y en compensación el precio de los huevos aumenta. Las últimas liquidaciones que se han recibido de Barcelona acusan un precio superior a 90 pesetas las treinta docenas.

En nuestra plaza se afirma también cada día el aumento en el precio. Actualmente se venden a 2'90 y 3'00 pesetas la docena.

En el mercado de pescados se han vendido 570 kilogramos. De Formentera había 160, de Ciudadelia 150 y 280 de las barchas de esta localidad.

Noticias marítimas

Vapores correos

Ayer tarde, a las seis, zarpó para Barcelona el vapor «Jaime II» con el paquete, la baña y carga.

—Procedente de Valencia, Ibiza y Palma ha llegado esta mañana poco antes de las siete el vapor «Batear» al mando del capitán don Santiago Iannac.

Ha traido pasaje, la baña y carga.

Saldrá esta noche para Palma.

—Mañana debe llegar el vapor correo procedente de Ibiza y Barcelona.

Velero

Cuando se disponía a emprender viaje a Palma, el moto-velero «María del Pilar», recibió ayer agente de aduanas señor Vives, re un telegrama del armador del buque, para que dejara todo el cargamento de salvado en esta. Volvió después a atraer y pasó esa tarde al muelle de Calafquera para embarcar el hierro viejo.

Plateros

Faltan buenos oficiales bien retribuidos en el taller de José Cardona.

Diríjase a Buen Aire 3.

Señoras, emplear siempre EL GAS

en las cocinas, por ser el combustible más limpio y económico.

Poderosa calefacción al alcance de todos.

Grandes facilidades de pago.

Informes, Plaza de España, 30.

Camisas popelin alta novedad.

»	»	»	»	13'50
»	»	»	»	9'75
»	percal clase fina			6'75
»	Popular			7'00

El mejor crespón 4'50 metro

EL BARATO
Calle Nueva, 37

Alcaldía de Mahón

Colonia escolar provincial
La Exma. Diputación Provincial participa
en esta Alcaldía haber reservado cinco plazas
de la colonia escolar para los niños de las
escuelas de este municipio.
Lo que se hace público para conocimiento
de los que desean utilizar este beneficio a fin
de que mañana, sábado, de once a doce, se
presenten en la Oficina Municipal de Salidas,
calle de Alonso III, número 5.
Mahón 1 de agosto de 1950.—El Alcalde,
Mele Segur.

Parque de Intendencia de Mahón

ANUNCIO

Por el presente hace saber este Parque que procederá a la adquisición por gestión directa de los artículos de inmediato consumo necesarios al mismo durante el mes de agosto próximo y que a continuación se expresan, cuyo acto tendrá lugar el día 21 del mismo a las 11 de la mañana en el mencionado Parque de Intendencia, Santa Ana número 4.

Los vendedores presentarán sus ofertas en papel conmemorativo de los artículos; justificarán su personalidad y exhibirán el título recibido de la contribución industrial a que la contratación se refiere y los que aparezcan como apoderados el poder notarial otorgado a su favor.

Los pliegos de condiciones, así como la cantidad que se calcula necesaria, estarán de acuerdo en este Parque, Santa Ana número 4 los días laborables de 11 a 13.

El importe de este anuncio se satisfará a proporción entre los adjudicatarios.

ARTICULOS QUE SE CITAN

Sal y Leña para hornos, cortada y rizada.
Mahón a 28 de Julio de 1950.—El Jefe del
Departamento, José Valero.—V.º B.º El Director,
José Moreno.

Aviso al público

Habiéndose establecido la colonia escolar en el Lazareto Sanatorio de este puerto, el señor Miguel Reynés, ofrece como de costumbre sus servicios al público en general, con botes a motor que reúnen comodidad para el pasaje.

Día de visita, los domingos de dos y media a cinco y media de la tarde.

Precio, ida y vuelta, cuarenta céntimos por persona.

Punto de embarque, frente su domicilio Avenida de Levante número 185, junto el pie de la Avenida de la Independencia.

Para vender

Una dinamo corriente continua 5 C.F., 230 voltios, juego carriles, cuadro de distribución sobre mármol con reostato interruptor bipolar, voltímetro y amperímetro.

Dos motores corriente continua 5 C.F., 210 voltios, con reostato, todo en buen estado.

Darán razón calle de la Luna número 16.—Mahón.

VENDO

Bote de 18 palmos o cambio con uno de 21.
Informes: Sucursal Terrés.

TEATRO PRINCIPAL

SABADO 2 AGOSTO 1950. 10 noche.

La Orquestina del Principal debutará con un

GRAN BAILE

Entrada 0'70. Señoras gratis

DOMINGO 3 AGOSTO 1950. Dos sesiones con quinteto
7 tarde. Pintas y principales 2'50. Segundos 1'50. Butaca 0'65. Entrada 0'40.

9'45 noche. 1'50. 1'50. 0'50. 0'35.

La preciosísima polifonia

EL RUISEÑOR DEL PUEBLO

por la gentil y célebre artista MARY PICKFORD

CASINO DEL CONSEY

SABADO 3 DE AGOSTO. A las 9'15. Butaca 40. General 50.

PROGRAMA DOBLE DE FORMIDABLE EXITO!

ESTRENO del drama de aventuras del atleta JACK PERRIN:

La única salvación

SENSACIONAL ESTRENO del emocionante film de gran lujo:

El Fantasma del Hipódromo

Estupenda película dramática interpretada por los eminentes artistas HELENE COSTE y el galán REX LEASE
Domingo a las 4. INFANTIL But. 50. Niños 0'20. La única salvación. Con cómica y revista
Domingo a las 6'15 y 9'15. EL FANTASMA DEL HIPÓDROMO. Precios del sábado
Después del Cine: GRAN BAILE por DERNIER CRI ORCHESTR.

SERVICIO CELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 1 a las 2'15

EL MOMENTO POLITICO

Informaciones y comentarios

Actos políticos

El gobernador ha autorizado una conferencia política que dará el sábado en el Ateneo Barcelonés don Marcelino Domingo.

También ha sido autorizado un mitin que convoca el upatista conde de Guadalhorce.

Un viaje rápido

Inesperado y rápidamente el gobernador civil de Zaragoza ha marchado a Madrid para entrevistarse con su jefe el Ministro de la Gobernación general Marzo.

Este viaje brusco ha levantado muchos comentarios. El Gobierno dice que son injustificados y les quita importancia.

Las izquierdas se preparan

El doctor catedrático don Fernando de los Ríos asegura que sin impacencias se llegará al bloque de izquierdas y que será un hecho.

Igual afirmación hace sobre la concentración de los partidos republicanos.

España al día

Noticias y sucesos

Conflictos obreros

Barcelona.—La casa fabricante de automóviles Ford ha suspendido sus labores en esta ciudad condal, a causa el paro de las restricciones aduaneras que contra el material automovilístico ha dictado recientemente el Gobierno español.

Este conflicto afecta a más de seiscientas familias, víctimas de dicha huelga forzosa.

El escamoteo del sumario

De cada vez apasiona más al público la desaparición del sumario contra el señor Serrán, acusado de estafa por valor de dos millones de pesetas.

El juez especial, magistrado señor Aldacoa, que entiende en el asunto, ha dictado cuatro autos de procesamiento contra empleados del juzgado.

Cheque de vapores

Cerca de Gibratarril el vapor español «Leopoldo» ha ido al abordaje sobre el inglés «Verdubbe».

El choque no pudo preverse ni evitarlo a causa de la niebla.

Ambas vapores sufrieron averías en las proas.

No hubo desgracias personales.

Los auxilios prestados por los remolcadores evitaron que el «Leopoldo» adquiriese los caracteres de una catástrofe.

Frutas, economía, banquete

Madrid.—El ministro de Economía señor Wais presidió la sesión de clausura de la Asamblea filial.

Dijo en su discurso que el gobierno no se

ocuparía de los problemas políticos hasta dejar resueltos los económicos.

Por la tarde los asambleístas se regodearon con un banquete en el Palace Hotel.

Entierro de Gamper

Barcelona.—Se ha efectuado el entierro del suicida señor Gamper.

Era una personalidad deportiva de gran relieve, uno de los principales promotores del fútbol barcelonés.

En diversas ocasiones fue presidente de F. C. Barcelona.

El señor Gamper era suizo y gozaba de alto prestigio en el mundo de los deportes.

A la conducción fúnebre han asistido muchas curas, no obstante tristezas de un suicidio.

La inhumación se ha efectuado, a pesar de todo, en el cementerio católico.

Croniquilla

En breve reaparecerá el periódico «Solidaridad Obrera».

De incógnito llegaría hoy a Barcelona el Ministro de Instrucción señor Tormo.

El Jefe del Gobierno señor Bereanguer marchará a Santander el día 6 del mes en curso.

En marzo de 1951 se celebrará en Madrid un congreso de unión postal panamericana.

El duque de Alba después de entrevistarse con el embajador de Cuba marchó a Cercedilla para informar al Jefe del Gobierno.

Información mundial

De todo y de todas partes

Detención

París.—Ha sido detenido el redactor jefe de «L'Humanité».

No se dice por qué motivo.

Futbolística

Santos.—En esta ciudad (Brasil) han lanzado un equipo francés y otro de la localidad.

Venció este último por seis tantos contra uno del otro contendiente.

Caída de un avión

Buenos Aires.—Ha caído un avión con diez y seis pasajeros.

Todos se han salvado.

Ha empeorado la situación en la India

Bombay 29.—La situación, que ha sido de tranquilidad durante unos cuantos días, mientras se hacían las gestiones cerca de Gandhi, ha vuelto a empeorar, señalándose otra vez en varios sitios y especialmente en Bombay, los estacionamientos de personas en actitud aparentemente pacíficas, pero en realidad manifestándose contra el establecimiento de cosas actual.

El boicot a los productos ingleses no ha cesado ni un momento ni ha adquirido gran intensidad.

Se afirma que Gandhi ha declarado a los dos jefes hindúes que le visitaron ofreciéndole oficiosamente un arreglo, que aceptaría ir a Londres para participar en la Conferencia anglo india, a condición de que se adquiriese el com-

promiso de que los problemas indio serían tratados real y positivamente en dicha Conferencia, con ánimo de encontrar soluciones adecuadas.

Mientras tanto el movimiento de desobediencia civil ha sufrido una tregua, pero continúa en vigor.

Ha salido para América

el «R-100»

Londres.—A las 5'45 de esta madrugada ha salido de su base de Cardington para emprender su proyectado raid a Montreal (Canadá) el dirigible inglés «R-100».

Detalles de la salida

Londres.—El dirigible «R-100», al emprender el vuelo se elevó en pocos minutos hasta la altura de 2.000 pies. Describió medio círculo sobre el campo de aviación y desapareció en dirección Noroeste.

Lleva a bordo una tripulación de 88 personas, entre ellas seis oficiales. Conduce, además, seis pasajeros.

Las condiciones atmosféricas no son desfavorables, pero una depresión que existe el Oeste de las islas Hébridas hará necesario trazar la ruta algo más al Norte con objeto de aprovecharse de los vientos del Este, después de haber volado sobre el Norte de Irlanda.

Créese que el dirigible llegará al aeródromo de Saint Hubert, cerca de Montreal, el viernes por la mañana.

Entre los pasajeros va Mr. Colmore, director del servicio de dirigibles, y el mayor Scott, que mandó el dirigible «R-34» en su doble travesía sobre el Atlántico en 1919.

Para seguir su ruta el dirigible será informado

formado por los mapas del tiempo transmisores a intervalos por el procedimiento del telégrafo. Lleva un potente transmisor de telegrafía y teléfono y puede retransmitir y recibir mensajes en ondas largas, normales y cortas, con las que durante la travesía se efectuarán interesantes experimentos.

Largo vuelo

En vuelo de Inglaterra al Canadá el dirigible inglés «R-100» ha llegado a Montreal en medio de un gran júbilo.

COCINERA

Hace falta en un importante establecimiento público local.

Informes, en esta Redacción.

Noticias varias

RUMORES DE LA DESTITUCIÓN DE RIKOF

Londres 24.—El corresponsal del «Times» en Riga telegrafía que, según un mensaje de Moscú, el Comité Central de los Soviéticos ha destituido a Rikof de las funciones de presidente del Consejo de Comisarios del Pueblo, que verá desempeñando.

LIGA FEMENINA CONTRA LA PROHIBICIÓN

Nueva York 25.—La señora Sabin ha fundado una Liga femenina contra la prohibición; cuenta ya con 175.000 miembros y reclama unas mil adhesiones femeninas por semana.

La señora Sabin afirma que la gran mayoría de las mujeres de Norteamérica protesta contra los abusos de la prohibición, que ha fracasado ante la opinión pública.

TEATRO DE VERANO

Hoy viernes no hay función

Sábado, ULTIMA REPRESENTACIÓN de la opereta en dos actos

El trébol de luz

Obra en que harán su debut la tiple señorita PORTILLO, la característica señora AGURRIA y el dotable tenor cómico JOSE GÁDEA.

A LAS 9'45.

HOTEL BUSTAMANTE MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados

Arroz con menudillos

Ragout de cordero

Pescado a la瓦enciana

Ternera asada

Postres variados

Postres variados

Peso 8

P

Mecanografía perfecta

(Método Cardona adoptado por la Academia Olivetti)

La única exenta de procedimientos rufinarios.
uniformes en tiempo y fuerza.

La única que permite escribir con exactitud a grandes velocidades.
La única que permite escribir sin mirar el teclado, de tanta trascendencia en el ahorro de tiempo.
a efectuar el trabajo en forma higiénica sin vaivenes de cabeza,

CALLE CARLOS III, 3

EVARISTO CARDONA

CALLE DE GRACIA, 103

CASAS RECOMENDADAS

Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios
para todas las industrias :

GUILERMO J. ORUÑA - Pintor Calbo 13 - Mahón

EL BARATO

Fantásias para batas corte 2'25
Papel dibujos alta novedad corte 3'40

Siempre barato

VAINICAS A MAQUINA

25 céntimos el metro
en la casa

Manolo Cardona

Fábrica 4. toda clase de LICORES, JARABES Y HORCHATAS de
Sucesor de Manuel Beltrán Pujol

Calidades nmejorables. Precios limitados
Fabricante del verdadero y típico licor
Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos
Desconfien de imitaciones. Exijanlo siempre

Glasé seda

en la

SUCURSAL TERRES

Surtido en todos colores
a 2'95 ptas. metro

Escuela - Politécnica - Balear

17 RAMIREZ 17
MAHON

Bachiller. — 1.º y 2.º Enseñanza. — Idiomas. — Telégrafos
Correos. — Radiotelegrafía. — Hacienda. — Etc., etc.

Tipografía Mahonesa

Imprenta - Librería - Objetos de escritorio
CALLE NUEVA, 21

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 31 Julio de 1950	
Francos cheque	54 70
Libras id	4 80
Dóllars id	8 79
Liras id	45 95
Interior serie A.	72 10
id id B.	72 10
Amori. 5 p 100 serie A 1920.	92 50
id id B 1920.	92 50
Exterior serie A	85 00
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p 100 1922.	00 00
id P. C. Norie Prdo	75 25
Ridá 5 p 100	89 40
Amortizable 5 p 100 serie A 1917	89 40
Amortizable 5 p 100 serie B 1917	89 40
Obligaciones Sdad. General Agua Bar. 6 p 100	00 00
Acciones Norie Fa mesa	108 40
Id Alcántara id	101 90
Id Andaluzas id	47 00
Id Crescas id	03 00
Id Colonizadas id	108 50

Credito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona 31 de julio de 1950	
Amortizable 5 p 100 A 1920	92 60
id id B. 1920	92 60
Interior 4 p 100 A	72 20
id id B	72 20
Amortizable 5 p 100 A. 1917	89 50
id id B. 1917	89 40
id 5 por 100 A. 1927	100 55
libre id 5 por 1000 B. 1927	100 55
libre	100 55
Exterior 4 p 100 A	85 80
id id B	84 90
Obligaciones Norte Prioridad	75 25
Alcántara 5 p 100 1.º hipoteca	69 55
Andaluzas 2.º serie Blo	52 00
Cdza. B. Hip. España 4 p 100	95 00
id id id 5 p 100	101 50
id id id 6 p 100	112 25
Francos cheque París	54 70
Liras id Roma	45 95
Dóllars id New-York	8 79
Liras id Londres	42 80
Reichmarks id Berlin	2 1075
MONEDAS DE ORO	
Alfonso XII	170 50
Oncas y sus fracciones	170 53
Isabelinas	171 50
Dólares por libra	

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES	Valor	Dólar	Papel
	Actualidad		
Obl. Ayunt. Mahón 6% E 1897	100		
> > > 6% E 1916	100		
> > > 5% E 1921			
Emp. 100.000 ptas.	100		
> Ayunt. Mahón 5% E 1921	100		
Emp. 40.000 ptas.	100		
> Ayunt. Mahón 6% E 1925	100		
> > > 6% E 1927			
Libre impuestos.	100 101		
> > > 6% E 1929			
Libre impuestos.	100 106		
Acciones La Eléctrica Mahonesa S.A.	100 115		
Obl. Eléctrica Mahonesa S.A.	100 101		
Acciones Banco de Menorca.	5		
> Banco de Ferrerías.	10		
> Crédito Mercantil de Menorca	50		
Acciones Sociedad General de Alumbrado	5 10		

ESTE NO ES MI EQUIPAJE

Al término de un viaje se llevaron cuatro
maletas, que eran igualas.

La artista y el caballero begoñés

Bilbao, 24.—Anoche, en el rápido de las Once, procedentes de Madrid, llegaron un caballero bilbaíno y una señorita artista de vanguardia, que durante el trayecto habían establecido amistad. Se despidieron en la estación, y cada cual marchó por su cuenta en posesión de una maleta. Pero sucedió que las maletas eran absolutamente iguales, es decir, de serie, y el caballero tomó por enaya la de la artista, y ésta la del caballero. Una vez el galante señor en su domicilio de Begoña, advirtió, con el natural asombro, que su maleta contenía pijamas color de rosa, sostenes, combinaciones de seda, etc., etc. Iló rápidamente hacia la Comisaría para entregar todos aquellos elementos de pecado, en la seguridad de que lo serían devueltos los de su uso particular y honesto. Pero la artista, cuyo nombre y dirección se ignoran, no ha sentido tanta prisa como el caballero, y hasta ahora no se ha presentado a devolver los calcetines, los calzoncillos y las camisetas que había encontrado en lugar de su perdienda ropa coqueta.

El explorador Wilkins va a ir al Polo en un submarino

Navegando por debajo del hielo

Londres, 18.—El «New Chronicle» publica una entrevista que uno de sus redactores ha celebrado con el famoso explorador polar Sir Hubert Wilkins. Este le ha dicho, entre otras cosas, las siguientes:

Muchos quieren ir al Polo por encima del mar y de los hielos; yo me propongo ir por debajo de ellos.

Dispongo de un submarino yaqui del último modelo, y en el mes de mayo del año que viene partiré con él para el Spitzberg.

Cuando llegue a este territorio ártico me sumergiré con el submarino debajo de la gran banca polar, y cuando llegue el agua libre escurriré para el Polo Norte.

Una vez en éste me dirigiré a Alaska. Irán conmigo diez y ocho hombres. Ingleses, yanquis, alemanes y holandeses. El submarino podrá permanecer bajo el agua, sin salir a la superficie, sesenta horas seguidas.

Calculo que mi viaje por debajo de los hielos durará cincuenta días, y durante él recorreré unas dos mil millas.

Sé a lo que me expongo; pero estoy decidido a iniciar la aventura, y confío en que me acompañará el éxito. Durante mi viaje, mis compañeros y yo harremos diversos estudios de orden científico que seguramente tendrán un gran interés.

Necesario para los talleres y fábricas

Código del Trabajo. 5'00

Libro de visitas para la inspección del Trabajo 1'25

Disposiciones determinantes de la jornada máxima legal 0'50

Ley de 15 de marzo de 1900 fijando las condiciones del trabajo de las mujeres y los niños 0'62

Véndense, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

PUBLICACIONES ECONOMICAS

Libros de autores conocidos

que pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

A. Palacio Veldés. La Aldea perdida. 1'50

Rafael López de Haro. Un hombre visto por dentro. 1'50

Pío Baroja. La busca. 1'50

José Francés. La mujer de nadie. 1'50

W. Fernández Flórez. Volvería. 1'50

Ramón Gómez de la Serna. Cinelán. 1'50

Guillermo Díaz Caneja. El sobrino blanco. 1'50

Juan F. Muñoz Pérez. Justicia y Robina. 1'50

Berta Kuck. Yo... no era yo. 1'50

Paul de Koch. Gustavo el Calavera. 1'50

Alberto Iassina. El capitán Meléndez. 1'50

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento Agosto de la Deuda Amortizable del Estado emisiones 1917-28, 1920 y 1927.

También descontamos los cupones de las demás clases de valores, siempre que su importe líquido sea así conocido.

Plumas stilográficas

Gran variedad, de las más conocidas marcas y diversidad de precios.

Tipografía Mahonesa. calle Nueva

Y, mientras hablaba, Mistouflet sacó de su bolso un papel.

— ¡Cielos! ¿Qué queréis decir, amigo mío? — exclamó el señor de Chadeaux con visible emoción.

— ¿Acaso me traéis una carta de la señorita de Vignènes?

El discípulo de Faribole sonrió y luego, con su voz atenuada, exclamó:

— ¡Dios mío! Ahora ya tengo la seguridad de que esta carta os pertenece.

Y con mano agitada por temblor nervioso, el oficial de dragones tomó el pliego y rompió el sello, pero al leer el billete se puso en extremo pálido.

— ¿Cuántos días hace que la señorita de Vignènes os entregó este pliego? — preguntó con cierta ansiedad.

— Hoy hace catorce días que...

Tembloroso, el señor de Chadeaux calculaba a media voz.

— ¡Catorce días ya! Reventando dos caballos necesitaría por lo menos dos jornadas para llegar al castillo de Servas. Pero ¿cuántos días tendré que estar aquí aún? Sin duda alguna el capitán Rosarges no me dará permiso para que me vaya. ¡No podré llegar a tiempo para impedir la boda de mi querida Juana!

Mistouflet miró rápidamente a su alrededor para cerciorarse de que nadie podía oírlo, y bajando la voz dijo:

— Si, caballero; llegaréis a tiempo al castillo de Servas. Únicamente os recomiendo que tengáis cuidado de ir siempre por el borde del camino a la izquierda del destacamento.

— ¿Qué queréis decir? — preguntó el señor de Ch